

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS  
PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

**RAPPORT FINANCIER**

**31 OCTOBRE 2015**

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS  
PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

	<b>Pages</b>
<b>RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN</b>	1
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Résultats	2
Évolution de l'actif net	3
Bilan	4
Flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6 - 12
<b>RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES</b>	
Annexe A - Frais d'exploitation	13
Annexe B - Frais d'administration	13

## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

**Aux membres de  
PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

Nous avons procédé à l'examen du bilan de **PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.** au 31 octobre 2015 ainsi que des états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Notre examen a été réalisé conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui nous ont été fournies par la corporation.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Les chiffres donnés à des fins de comparaison ont été examinés par d'autres comptables professionnels agréés.

*Hardy, Normand & Associés L.L.P.<sup>1</sup>*

Montréal  
Le 11 décembre 2015

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CGA, permis de comptabilité publique no A134872

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.****RÉSULTATS****DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2015  
(non audité)**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>PRODUITS</b>		
Cotisation des membres	<b>1 016 912 \$</b>	1 047 029 \$
Congrès national	<b>833 720</b>	956 335
TOPS	<b>414 410</b>	580 567
Livret à idées	<b>133 750</b>	141 909
Information technologique	<b>98 300</b>	29 326
Formation	<b>27 830</b>	34 854
Annuaire des membres	<b>24 793</b>	26 464
Nouvelles Image	<b>24 030</b>	28 864
Intérêts	<b>20 851</b>	12 333
Autres	<b>35 100</b>	22 042
Variation de la juste valeur non réalisée des placements	<b>(15 193)</b>	1 539
	<b>2 614 503</b>	2 881 262
<b>CHARGES</b>		
Services aux membres	<b>68 913</b>	79 444
Congrès national	<b>589 582</b>	623 767
TOPS	<b>305 395</b>	483 671
Livret à idées	<b>41 120</b>	65 942
Information technologique - Sources des produits	<b>176 900</b>	152 975
Information technologique - Coût de transition	<b>5 000</b>	97 725
Information technologique - Information et formation	<b>13 216</b>	22 135
Formation	<b>51 820</b>	80 586
Annuaire des membres	<b>16 847</b>	39 559
Nouvelles Image	<b>8 116</b>	18 842
Images	<b>-</b>	890
Programme de points	<b>42 000</b>	31 882
	<b>1 318 909</b>	1 697 418
	<b>1 295 594</b>	1 183 844
<b>FRAIS D'EXPLOITATION (annexe A)</b>	<b>(790 527)</b>	(715 861)
<b>FRAIS D'ADMINISTRATION (annexe B)</b>	<b>(489 976)</b>	(513 395)
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>15 091 \$</b>	(45 412) \$

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

**ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**

**DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2015  
(non audité)**

				2015	2014
	Investi en immobilisations corporelles	Non affecté	Affectation d'origine interne (note 8)	Total	Total
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>29 062 \$</b>	<b>401 316 \$</b>	<b>526 938 \$</b>	<b>957 316 \$</b>	<b>1 002 728 \$</b>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(10 579)	25 670	-	15 091	(45 412)
Investissement en immobilisations corporelles	1 437	(1 437)	-	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>19 920 \$</b>	<b>425 549 \$</b>	<b>526 938 \$</b>	<b>972 407 \$</b>	<b>957 316 \$</b>

# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## BILAN

AU 31 OCTOBRE 2015  
(non audité)

	2015	2014
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Trésorerie	761 338 \$	741 498 \$
Trésorerie - Sections	726	4 608
Débiteurs (note 3)	588 413	553 898
Frais payés d'avance	258 459	269 120
Placements réalisables au cours du prochain exercice (note 4)	513 646	826 889
	2 122 582	2 396 013
<b>PLACEMENTS (note 4)</b>	146 653	-
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)</b>	19 920	29 062
	2 289 155 \$	2 425 075 \$

## PASSIF

### PASSIF À COURT TERME

Créditeurs et charges à payer (note 6)	152 384 \$	106 926 \$
Produits reportés (note 7)	1 164 364	1 360 833
	1 316 748	1 467 759

## ACTIF NET

INVESTI EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES	19 920	29 062
NON AFFECTÉ	425 549	401 316
AFFECTATION D'ORIGINE INTERNE (note 8)	526 938	526 938
	972 407	957 316
	2 289 155 \$	2 425 075 \$

ENGAGEMENTS CONTRACTUELS (note 9)

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.****FLUX DE TRÉSORERIE****DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2015  
(non audité)**

	2015	2014
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	15 091 \$	(45 412) \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie :		
Produits d'intérêts réinvestis	(20 851)	(12 333)
Variation de la juste valeur non réalisée des placements	15 193	(1 539)
Amortissement des immobilisations corporelles	10 579	23 527
	20 012	(35 757)
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 11)	(174 865)	(54 686)
	(154 853)	(90 443)
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition de placements	(511 012)	(500 001)
Produit de réalisation de placements	683 260	708 180
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 437)	(8 277)
	170 811	199 902
<b>AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>15 958</b>	<b>109 459</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<b>746 106</b>	<b>636 647</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<b>762 064 \$</b>	<b>746 106 \$</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>		
Trésorerie	761 338 \$	741 498 \$
Trésorerie - Sections	726	4 608
	762 064 \$	746 106 \$

# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

### 1. Description de l'organisme

Professionnels en produits promotionnels du Canada Inc. (la corporation) a été formée le 27 juillet 1956 en vertu de la Part II de la Loi sur les corporations canadiennes et est régie par la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif, et, par conséquent, elle n'est pas assujettie à la Loi de l'impôt sur le revenu.

La mission de la corporation est de regrouper les membres du secteur de la publicité par l'objet et poursuit les objectifs suivants: guider, informer, éduquer et favoriser la croissance et le perfectionnement de ses membres et de l'ensemble du secteur dans un environnement éthique et professionnel.

La corporation peut imprimer ou publier des revues, des journaux ou des périodiques sur des sujets d'intérêt pour ses membres.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les principales méthodes comptables utilisées sont les suivantes :

#### Estimations comptables

La préparation des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes complémentaires y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la corporation pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

#### Comptabilisation des produits

La corporation utilise la méthode de la comptabilité d'exercice pour comptabiliser ses produits. Les produits sont comptabilisés lorsque les biens sont livrés ou les services sont rendus. Les produits reportés représentent les sommes perçues avant que les biens soient livrés ou que les services soient rendus.

La corporation a un programme de récompenses qui permet aux membres de gagner des points en fonction de leur participation à des événements organisés par la corporation. Les membres peuvent échanger leurs points, conformément au calendrier de récompenses du programme, contre des marchandises ou des services admissibles.

Lorsque les points sont gagnés par les membres du programme, la corporation diffère les produits correspondant à la juste valeur des points attribués. La juste valeur par point est déterminée en fonction de la meilleure estimation de la direction en ce qui concerne les points qui seront utilisés et les choix historiques de récompenses. Les tendances des taux de rachat (points échangés en pourcentage des points émis) sont revues sur une base continue et la juste valeur par point est ajustée en fonction des activités futures prévues. Lorsque des points sont rachetés par les membres, la valeur de rachat des points est réduite du solde des revenus reportés et constatée comme produits. Au cours de l'exercice, la corporation a constaté un montant de 64 875 \$ à titre de produits. La nature du revenu diffère selon les biens échangés par les membres.



# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### Comptabilisation des produits (suite)

Les produits d'intérêts et les autres produits sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

#### Conversion des devises

La corporation utilise la méthode temporelle pour convertir ses transactions en devises étrangères. Les éléments d'actifs et de passifs monétaires sont convertis au cours du change en vigueur à la fin d'exercice. Les autres éléments d'actifs et de passifs sont convertis au cours de change à la date de l'opération. Les éléments de l'état des résultats sont convertis au cours du change moyen de l'exercice. Les gains et pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

#### Instruments financiers

La corporation évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas d'opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale. Par la suite, tous les instruments financiers sont évalués au coût après amortissement, à l'exception des instruments financiers suivants:

- les placements dans des instruments de capitaux propres non cotés, qui sont évalués au coût, diminués de toute dépréciation faite le cas échéant;
- les placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif et les instruments financiers dérivés qui ne sont pas désignés comme éléments constitutifs d'une relation de couverture admissible, qui sont évalués à la juste valeur;
- les instruments financiers que la corporation a choisi d'évaluer à la juste valeur en les désignant à cette fin lors de leur comptabilisation initiale.

La juste valeur des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif est établie à partir des cours acheteurs. Celle des placements que la corporation a choisi d'évaluer à la juste valeur est établie à partir des rapports obtenus du courtier qui agit pour le compte de la corporation. La juste valeur des instruments financiers dérivés est établie à partir d'une confirmation de la juste valeur obtenue de l'institution financière auprès de qui le contrat a été négocié. Les variations de la juste valeur sont comptabilisés en résultat net.

Les coûts de transaction liés aux instruments financiers comptabilisés à la juste valeur sont passés en charge au moment où ils sont engagés. Dans le cas des autres instruments financiers, les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur les durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire. Tout escompte ou prime liée à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire et comptabilisé aux résultats à titre de produit ou de charge d'intérêts.

# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### Instruments financiers (suite)

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût ou au coût après amortissement, la corporation comptabilise en résultat net une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'elle observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même le résultat net de l'exercice où la reprise a lieu.

#### Trésorerie et équivalent de trésorerie

La politique de la corporation consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires résultant de l'excédent des chèques en circulation sur les soldes bancaires, dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les placements à court terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition et qui ne sont pas affectés à des garanties.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode de l'amortissement dégressif et aux taux indiqués ci-dessous :

	<u>Taux</u>
Équipement informatique	30 %
Mobilier de bureau	20 %

### 3. Débiteurs

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Membres	594 967 \$	556 902 \$
Provision pour dépréciation	(6 554)	(3 004)
	<u>588 413 \$</u>	<u>553 898 \$</u>

### 4. Placements

À la juste valeur

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Dépôt à terme, taux de 0,75% (1,10% en 2014), échéant en mai 2017 (mai 2015 en 2014)	146 653 \$	145 723 \$
Solde à reporter	146 653	145 723

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 OCTOBRE 2015**

**(non audité)**

**4. Placements (suite)**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Solde reporté	<b>146 653</b>	145 723
Obligations, d'une valeur nominale de 518 803 \$ (683 260 \$ en 2014), taux variant de 4,24% à 11,60% (1,66% à 1,93% en 2014), échéant entre avril et septembre 2016 (avril et septembre 2015 en 2014)	<b>513 646</b>	681 166
	<b>660 299</b>	826 889
Portion réalisable au cours du prochain exercice	<b>513 646</b>	826 889
	<b>146 653 \$</b>	-

**5. Immobilisations corporelles**

			<b>2015</b>	<b>2014</b>
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur nette</b>	<b>Valeur nette</b>
Équipement informatique	<b>246 678 \$</b>	<b>236 361 \$</b>	<b>10 317 \$</b>	17 058 \$
Mobilier de bureau	<b>135 676</b>	<b>126 073</b>	<b>9 603</b>	12 004
	<b>382 354 \$</b>	<b>362 434 \$</b>	<b>19 920 \$</b>	29 062 \$

**6. Crédoiteurs et charges à payer**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Comptes fournisseurs	<b>35 695 \$</b>	14 723 \$
Charges à payer	<b>67 371</b>	30 384
Sommes à remettre à l'État	<b>49 318</b>	61 819
	<b>152 384 \$</b>	106 926 \$

**7. Produits reportés**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
Cotisations des membres	<b>572 874 \$</b>	617 296 \$
Congrès	<b>526 644</b>	651 956
Programme de points	<b>63 786</b>	86 660
Autres	<b>1 060</b>	4 921
	<b>1 164 364 \$</b>	1 360 833 \$

## PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

#### 8. Actif net d'affection d'origine interne

	2015	2014
Montants désignés par les membres de la direction pour des besoins spécifiques:		
Fonds légal	16 369 \$	16 369 \$
Fonds pour les immeubles	200 000	200 000
Fonds pour les informations technologiques	24 107	24 107
Fonds pour les bourses et scolarité	23 000	23 000
Fonds pour l'éducation	50 000	50 000
Fonds pour les sondages	10 000	10 000
Fonds pour bénéfice	53 462	53 462
Fonds pour la publicité	150 000	150 000
	<b>526 938 \$</b>	<b>526 938 \$</b>

#### 9. Engagements contractuels

La corporation loue des bureaux, un photocopieur et une machine à timbrer en vertu de contrats de location-exploitation, échéant de mai 2019 à novembre 2022 totalisant 653 172 \$. Les paiements exigibles au cours des cinq prochains exercices s'élèvent à 98 127 \$ en 2016, 101 768 \$ en 2017, 102 099 \$ en 2018, 91 737 \$ en 2019 et 86 051 \$ en 2020.

Également, la corporation a signé une entente pour des services informatiques jusqu'en janvier 2019 totalisant 684 000 \$. Les paiements exigibles au cours des quatre prochains exercices s'élèvent à 216 000 \$ en 2016, 216 000 \$ en 2017, 216 000 \$ en 2018 et 36 000 \$ en 2019.

De plus, la corporation a signé des ententes pour réserver des endroits d'événements futurs. Les engagements liés à ces ententes totalisent 274 385 \$ pour 2016, 105 491 \$ pour 2017 et 108 650 \$ pour 2018.

#### 10. Instruments financiers

##### Catégories

Les actifs et les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de la trésorerie, de la trésorerie - Sections, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer.

Les placements sont comptabilisés à la juste valeur.

# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

### 10. Instruments financiers (suite)

#### Risques et concentrations

Par le biais de ses instruments financiers, la corporation est exposée à divers risques sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de la corporation aux risques à la date du bilan, soit au 31 octobre 2015.

#### Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. La corporation est exposée à ce risque principalement en regard à ses créiteurs et charges à payer.

#### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Le principal risque de crédit pour la corporation est lié aux débiteurs. La corporation consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités.

#### Risque de marché

Le risque de marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier de la corporation fluctuent en raison de variations des prix du marché. Certains des instruments financiers de la corporation l'exposent à ce risque qui inclut trois types de risque: le risque de change, le risque de taux d'intérêt et le risque de prix autre. La corporation est exposée à ces trois risques.

#### Risque de change

Le risque de change est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des cours des devises.

La corporation reçoit des paiements en devises US. Par conséquent, certains éléments d'actifs sont exposés aux fluctuations de ces devises. Au 31 octobre, les actifs exprimés en dollars US et convertis en dollars canadiens, sont les suivants :

	2015	2014
Trésorerie	26 180 \$	64 644 \$

#### Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. La corporation est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixes. Les instruments à taux d'intérêt fixes assujettissent la corporation à un risque de juste valeur.

# PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 OCTOBRE 2015

(non audité)

### 10. Instruments financiers (suite)

#### Risque de prix autre

Le risque de prix autre est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des prix du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou du risque de change), que ces variations soient causées par des facteurs propres à l'instrument en cause ou à son émetteur, ou par des facteurs affectant tous les instruments financiers similaires négociés sur le marché. La corporation est exposée au risque de prix autre en raison des placements dans des obligations dont la valeur fluctue en fonction de la cote boursière.

### 11. Flux de trésorerie

#### Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement

	2015	2014
Débiteurs	(34 515) \$	66 015 \$
Frais payés d'avance	10 661	45 354
Créditeurs et charges à payer	45 458	(138 858)
Produits reportés	(196 469)	(27 197)
	(174 865) \$	(54 686) \$

### 12. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée au cours de l'exercice.

**PROFESSIONNELS EN PRODUITS PROMOTIONNELS DU CANADA INC.**

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

**DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 OCTOBRE 2015  
(non audité)**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>ANNEXE A - FRAIS D'EXPLOITATION</b>		
Salaires et charges sociales	<b>680 754 \$</b>	556 165 \$
Gouvernance	<b>51 567</b>	60 664
Relations publiques	<b>28 397</b>	59 353
Sections (événements et activités locaux)	<b>29 809</b>	39 679
	<b>790 527 \$</b>	715 861 \$

**ANNEXE B - FRAIS D'ADMINISTRATION**

Salaires et charges sociales	<b>209 710 \$</b>	208 637 \$
Loyer, taxes et assurances	<b>97 580</b>	87 607
Fournitures de bureau et programmation informatique	<b>53 114</b>	45 974
Frais de banque et de cartes de crédit	<b>48 654</b>	58 241
Honoraires comptables et juridiques	<b>34 665</b>	45 931
Location de matériel	<b>22 808</b>	24 006
Communications	<b>20 557</b>	24 374
Amortissement des immobilisations corporelles	<b>10 579</b>	23 527
Créances douteuses	<b>6 516</b>	3 003
Cotisations et abonnements	<b>3 113</b>	3 032
Frais de poste	<b>1 985</b>	4 566
Gain sur conversion de devises étrangères	<b>(19 305)</b>	(15 503)
	<b>489 976 \$</b>	513 395 \$